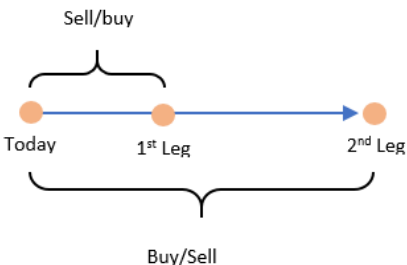
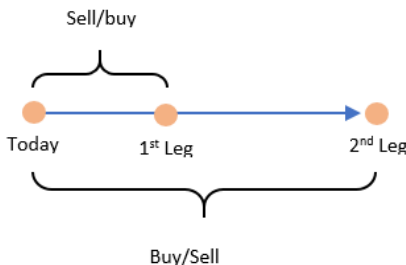


Ringkasan Informasi Produk Foreign Exchange (FX) – Swap

	Bahasa	Bahasa Inggris
Penerbit/ Issuer	PT Bank OCBC NISP, Tbk	PT Bank OCBC NISP, Tbk
Nama Produk/ Product Name	FX Swap	FX Swap
Deskripsi/ Description	<p>FX Swap adalah transaksi pembelian dan penjualan secara simultan suatu mata uang dalam jumlah pokok yang sama pada waktu bersamaan terhadap penjualan dan pembelian mata uang lainnya untuk 2 (dua) tanggal yang berbeda, menggunakan harga yang telah disepakati.</p> <p>FX Swap secara <i>cash flow</i> serupa dengan nasabah meminjam dana dalam 1 (satu) mata uang dan pada saat yang sama meminjamkan dana dalam mata uang lainnya dimana perbedaan suku bunga tercermin dalam perbedaan kurs</p>	<p>FX Swap is the transaction of simultaneous purchase and sale of a currency in the same principal amount at the same time against the sale and purchase of another currency for 2 (two) different dates, using the agreed price.</p> <p>FX Swap in cash flow is similar to the customer borrowing funds in 1 (one) currency and at the same time lending funds in another currency where the difference in interest rates is reflected in the difference in exchange rates</p>
Keunggulan Produk/ Product Feature	<ol style="list-style-type: none"> 1. Antisipasi - Memberikan fasilitas untuk melakukan transaksi dengan valuta <i>forward</i> 2. Terlindungi - Transaksi penjualan atau pembelian kembali (SWAP) untuk hedging kebutuhan US Dollar (USD), Rupiah, dan mata uang utama lainnya 3. Mengakomodasi kebutuhan valas jangka pendek (tenor hingga 1 tahun) yang harus ditutup kembali tanpa terkena eksposur risiko fluktuasi valas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anticipation - Provides facilities to make transactions with forward currencies (> H+2) 2. Protected - Sale or repurchase transactions (SWAP) for hedging the needs of US Dollar (USD), Rupiah, and other major currencies 3. Accommodate short-term forex needs (tenor up to 1 year) which must be closed again without being exposed to the risk exposure of foreign exchange fluctuations

	Bahasa	Bahasa Inggris																
Simulasi Produk/ Product Simulation	 <p>PT XYZ memiliki kebutuhan untuk melakukan pembayaran kepada supplier di Indonesia dalam mata uang IDR, sementara saat ini PT XYZ memiliki kelebihan USD yang 1 bulan lagi akan digunakan untuk membayar supplier di luar negeri. Agar PT XYZ dapat memenuhi tagihan kepada supplier di Indonesia maupun di luar negeri, maka PT XYZ melakukan swap dengan tenor 1 bulan mendatang.</p> <table border="1" data-bbox="352 868 924 1071"> <tr> <td>Spot Rate USD/IDR (tanggal transaksi)</td> <td>13,880</td> </tr> <tr> <td>Swap poin 1 bulan</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>Expiry Date</td> <td>1 bulan</td> </tr> <tr> <td>Nominal</td> <td>USD 1,000,000</td> </tr> </table> <p>Pada tanggal transaksi, Nasabah akan melakukan penjualan USD terhadap rupiah sebesar USD 1,000,000 dengan spot rate di 13,880 (1st leg)</p> <p>Sementara pada tanggal jatuh tempo, nasabah akan melakukan pembelian USD terhadap rupiah sebesar USD 1,000,000 dengan spot rate di 13,980 (13,880 + 100) (2nd leg)</p>	Spot Rate USD/IDR (tanggal transaksi)	13,880	Swap poin 1 bulan	100	Expiry Date	1 bulan	Nominal	USD 1,000,000	 <p>PT XYZ need to make payments to supplier in Indonesia in IDR currency, while currently PT XYZ has an excess of USD which in the next 1 month will be used to pay suppliers overseas. In order of PT XYZ to be able to fulfill bills to suppliers in Indonesia and overseas, PT XYZ is conducting swaps with a tenor of 1 month in the future.</p> <table border="1" data-bbox="1197 868 1768 1071"> <tr> <td>Spot Rate USD/IDR (transaction date)</td> <td>13,880</td> </tr> <tr> <td>Swap point 1 month</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>Expiry Date</td> <td>1 month</td> </tr> <tr> <td>Nominal</td> <td>USD 1,000,000</td> </tr> </table> <p><i>On the transaction date, client will sell USD against IDR with nominal USD 1,000,000 with spot rate 13,880 (1st leg).</i></p> <p><i>On the due date, client will buy USD against IDR with nominal USD 1,000,000 with spot rate in 13,980 (13,880 +100) (2nd leg)</i></p>	Spot Rate USD/IDR (transaction date)	13,880	Swap point 1 month	100	Expiry Date	1 month	Nominal	USD 1,000,000
Spot Rate USD/IDR (tanggal transaksi)	13,880																	
Swap poin 1 bulan	100																	
Expiry Date	1 bulan																	
Nominal	USD 1,000,000																	
Spot Rate USD/IDR (transaction date)	13,880																	
Swap point 1 month	100																	
Expiry Date	1 month																	
Nominal	USD 1,000,000																	

	Bahasa	Bahasa Inggris
Penting untuk diketahui (Risiko Produk dan Informasi Lainnya)/ Risk Product and Other Information	<p>1. Risiko Pasar (Risiko Nilai Tukar) Risiko yang timbul akibat pergerakan nilai mata uang dimana Nasabah dapat mengalami kerugian apabila sejak dibukanya posisi sampai dengan tanggal penyelesaian transaksi, nilai mata uang selalu bergerak berlawanan arah dengan ekspektasi Nasabah.</p> <p>2. Untuk transaksi sebesar USD100.000,00 (seratus ribu dolar Amerika Serikat) atau ekuivalennya per bulan per pelaku transaksi di Pasar Valuta Asing untuk transaksi beli maka diperlukan dokumen underlying.</p> <p>3. Untuk transaksi sebesar USD1.000.000,00 (satu juta dolar Amerika Serikat) atau ekuivalennya per transaksi untuk transaksi jual, maka diperlukan dokumen underlying.</p> <p>4. Nasabah wajib memberi ganti rugi dan membayar seluruh biaya yang mungkin timbul kepada Bank akibat dari penyelesaian transaksi lebih awal, pemutusan, kegagalan settlement, dan/atau penghentian transaksi, termasuk namun tidak terbatas terhadap segala biaya, kerugian, tagihan dan atau pengeluaran yang muncul akibat penyelesaian, pemutusan, kegagalan atau penghentian transaksi tersebut diatas.</p>	<p>1. <i>Market Risk (Exchange Rate Risk)</i> <i>Risks arising from the movement of currency values where the Customer may experience losses if from the moment the position is opened until the date of completion of the transaction, the currency value always moves in the opposite direction to the Customer's expectations.</i></p> <p>2. <i>For transactions of USD 100.000,00 (one hundred thousand US dollars) or its equivalent per month per transaction on the Foreign Exchange Market for buying transaction, an underlying document is required.</i></p> <p>3. <i>For transactions of USD 1.000.000,00 (one million US dollars) or its equivalent per transaction for selling transactions, an underlying transaction is required.</i></p> <p>4. <i>Customer is obliged to provide compensation and pay all costs that may arise to the Bank as a result of early settlement of transaction, cancellation, settlement failure, and/or termination of transaction, including but not limited to all costs, losses, charges and or expenses that arise as a result of the settlement, termination, failure or termination of the transaction as mentioned above.</i></p>
Tarif, Biaya dan Bunga/ Charges, Fee and Interest	Tidak ada bunga atau biaya yang dikenakan kepada nasabah	<i>No interest or fees are charged to customers</i>
Fasilitas / Channel	Transaksi hanya dapat dilakukan dengan Global Treasury Sales atau Relationship Manager (RM) di masing-masing area.	<i>Transactions can only be made with Global Treasury Sales or Relationship Manager (RM) in each area</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
Persyaratan dan Tata Cara/ Term and Condition	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nasabah wajib menandatangani dokumen ISDA Agreement 2. Memiliki rekening di Bank OCBC NISP untuk mata uang Rupiah dan mata uang asing (Giro* atau Multicurrency). 3. Memiliki fasilitas FX Line 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>The Customer is required to sign the document ISDA Agreement</i> 2. <i>Has an account at Bank OCBC NISP for Rupiah and foreign currencies (Giro* or Multicurrency)</i> 3. <i>Has FX Line facility</i>
Mekanisme Pengaduan / Complaint Procedure	<p>Nasabah dapat menyampaikan pengaduan terkait dengan produk DCR melalui:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Call OCBC NISP di 1500 – 999 (dalam negeri) atau 021-26506300 (luar negeri) 2. Menghubungi Relationship Manager (RM) 3. Email ke callcenter@ocbcnisp.com 4. Click www.ocbcnisp.com 	<p><i>Customers can submit complaints related to DCR products through:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Call OCBC NISP di 1500 – 999 (domestic call) atau 021-26506300 (overseas call)</i> 2. <i>Contact Relationship Manager (RM)</i> 3. <i>Email to callcenter@ocbcnisp.com</i> 4. <i>Click www.ocbcnisp.com</i>
Disclaimer (penting untuk dibaca / important to read)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anda dengan ini menyatakan telah membaca, menerima penjelasan, mengerti dan memahami produk dan/atau layanan sesuai Ringkasan Informasi Produk dan/atau Layanan (“Ringkasan”) ini dan telah mengetahui, memahami serta menerima segala konsekuensi dari produk dan/atau layanan termasuk seluruh manfaat, risiko dan biaya-biaya yang melekat. 2. Ringkasan ini ditujukan hanya sebagai informasi dan tidak bertujuan untuk membentuk suatu dasar keputusan investasi. Kinerja masa lalu bukan merupakan indikasi kinerja masa depan. Setiap dokumen penawaran atas produk investasi terkait, tetap harus dipelajari secara lebih jauh. Setiap proyeksi, pendapat atau fakta statistik lainnya yang ditampilkan dalam informasi ini hanya merupakan suatu indikasi dan tidak dijamin dalam bentuk apapun. Anda harus menetapkan sendiri setiap keputusan sesuai dengan kebutuhan dan strategi investasi dengan mempertimbangkan masalah hukum, pajak, dan akuntansi. Berdasarkan niat baik dan 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>You hereby acknowledge that you have read, received explanation and understood the product and/or service as specified in this Summary of Product and/or Service Information (“Summary”) and have informed, understood and accepted any consequences of product and/or service including all inherent benefits, risks and costs.</i> 2. <i>This Summary is intended only as an information and does not aim to be a basis for investment decisions. Past performance is not an indication of future performance. Any proposal documents for the related investment products, must be analysed further. Any projections, opinions or other statistical facts displayed in this information are only an indication and are not guaranteed in any form. You must determine your own decisions in accordance with the needs and investment strategies by considering legal, tax and accounting issues. Based on good intentions and moral responsibility, Bank OCBC NISP</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	<p>tanggung jawab moral, Bank OCBC NISP maupun setiap karyawannya tidak bertanggung jawab atas segala kerugian baik langsung maupun tidak langsung, ataupun sebagai konsekuensi yang timbul karena penggunaan dari dan ketergantungan atas Informasi ini dalam suatu keputusan investasi.</p> <p>3. Bank OCBC NISP berhak menolak permohonan produk dan/atau layanan Anda apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan perundang-undangan yang berlaku. Bank OCBC NISP akan menyampaikan informasi penolakan dimaksud melalui sarana komunikasi yang telah Anda sampaikan kepada Bank.</p> <p>4. Anda wajib membaca dengan teliti Ringkasan ini dan dapat menghubungi Bank OCBC NISP dalam hal terdapat pertanyaan lebih lanjut mengenai produk dan/atau layanan yang terdapat dalam Ringkasan ini.</p> <p>5. Ringkasan ini telah disesuaikan dengan ketentuan peraturan perundang-undangan termasuk ketentuan peraturan Otoritas Jasa Keuangan.</p>	<p><i>and each of its employees are not responsible for any direct or indirect losses, or as a consequence arising from the use of and dependence on this information in an investment decision.</i></p> <p><i>3. Bank OCBC NISP reserves the right to reject your product and/or service application if it does not fulfil the requirements and the application of laws and regulations. Bank OCBC NISP will share the rejection information via the communication channel that you have submitted to the Bank.</i></p> <p><i>4. You have to carefully read this Summary and contact Bank OCBC NISP if there are further queries in respect of the product and/or service contained in this Summary.</i></p> <p><i>5. This Summary has been adjusted to be in accordance with the provisions of regulations including the regulations of Financial Service Authority.</i></p>
Informasi Tambahan / Additional Information	Dalam hal terjadi perubahan terhadap biaya, manfaat, risiko, dan informasi lainnya yang tercantum dalam RIPLAY ini, kami akan memberikan informasi terkait dengan perubahan tersebut selambat-lambatnya 30 (tiga puluh) hari kerja sebelum berlakunya perubahan.	<i>If there are any changes to the costs, benefits, risks and other information contained in this RIPLAY, we will provide information related to those changes no later than 30 (thirty) working days before the changes take effect.</i>
	Ringkasan ini dibuat dalam bahasa Inggris dan bahasa Indonesia, dan dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau pertentangan antara versi tersebut, versi bahasa Indonesia akan berlaku.	<i>This Summary is made in English and Bahasa Indonesia, and in the event of inconsistency between the version, Bahasa Indonesia shall prevail.</i>
<i>PT Bank OCBC NISP Tbk berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan</i>		